

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством
Российской Федерации

и

Правительством Соединенных
Штатов Америки

о

СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ ИЗУЧЕНИЯ
РАДИАЦИОННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЙ С ЦЕЛЬЮ
МИНИМИЗАЦИИ ВЛИЯНИЯ ПОСЛЕДСТВИЙ
РАДИОАКТИВНОГО ЗАГРЯЗНЕНИЯ НА
ЗДОРОВЬЕ ЧЕЛОВЕКА И
ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

AGREEMENT

between the Government of the
United States of America

and

the Government of the
Russian Federation

on

COOPERATION IN RESEARCH ON
RADIATION EFFECTS FOR THE
PURPOSE OF MINIMIZATION OF
CONSEQUENCES OF RADIOACTIVE
CONTAMINATION ON HEALTH
AND THE ENVIRONMENT

МЕМОРАНДУМ второго рабочего совещания

Исполнительного Комитета ОКК ИРВ

MEMORANDUM of Second Meeting

OF THE EXECUTIVE COMMITTEE OF THE JCC RER

14-16 февраля 1995 г.
ИБРАЭ, Москва

14-16 February, 1995
IBRAE, Moscow

MEMORANDUM of Second Meeting

of the Executive Committee of the JCC RER

The Executive Committee to the Joint Coordinating Committee for Radiation Effects Research held discussions in accordance with the agenda of the meeting. The discussions on each of the subject areas identified below resulted in the following conclusions.

RESEARCH GUIDELINES

Dr. Terry Thomas presented the final proposed revisions to the guidelines for conducting joint scientific research under the Agreement. The Executive Committee accepts the revisions and will forward the modified guidelines to the JCCRER in accordance with the stipulations adopted by the JCCRER on October 25, 1994.

RESEARCH PROJECTS

The Executive Committee concluded that Projects 1.1, 1.2, 2.1, and 2.2 should be adopted and implemented in accordance with the protocols for feasibility of research as developed by the co-principal investigators for each project research team (PRT).

The Executive Committee has adopted the attached implementation plans and schedules for each project (1.1, 1.2, 2.1, and 2.2). The implementations plans stipulate the progress requirements and the documentation required during the first year of the feasibility study in each of these subject areas.

Regarding research project 2.3, it was decided to delay approval and implementation of this project. The EC has concluded that project 2.3 should be revised at the U.S. workshop in March 13-15, 1995 and submitted to the EC for formal approvals by April 15, 1995.

With respect to Direction 3, the EC has concluded that no definitive projects in either 3.1 or 3.2 should be formally approved at this time. The United States delegation presented "concept papers" for revised approaches to projects under 3.1 and 3.2. Members of the EC, Dr. Kiselev of the Ministry of Health and Dr. Anisimova of the EMERCOM, emphasized the necessity of Project 3.1 preservation, as a separate direction being an important part of works

within the Agreement to support studies on directions 1 and 2. Both sides agree to further develop approaches for research related to area 3.1 for consideration by August 1, 1995. For area 3.2, the Russian side agreed in principle with the concept paper, however, the U. S. side will refine the concept paper and further identify two or three subject areas under 3.2 for future collaboration. The U.S. side has proposed a limited workshop to further define areas of mutual research. The EC concluded that its findings will be reported to the JCCRER by March 15, 1995 in accordance to its stipulations of October 25, 1994.

JCCRER IMPLEMENTATION PLAN

The EC reviewed stipulations A through D of the JCCRER memorandum of Meeting dated October 25, 1994, and reports the following:

Stipulations A and B required the development of funding mechanisms to support research. The EC concluded that both parties would provide the equivalent of at least \$1 Million U.S. Dollars for Research Directions 1 and 2 during the period March 1, 1995 through February 29, 1996. The U.S. Executive Agent (Department of Energy) will allocate up to \$400,000 of direct financial support and assistance to be authorized for the use by the Russian Executive Agent (EMERCOM).

The allocation of the money should be distributed as follows:

- Administration, controls and oversight \$100,000
- UCRM (Direction 1) \$150,000
- FIB-1 (Direction 2) \$150,000


All funding support from the U.S. Department of Energy shall be on a pro-rata basis during the year.

Regarding stipulation C, the EC has approved two workshops, one in the U.S. to be held March 13-15, 1995 and one in St. Petersburg to be held in June 1995. The U.S. workshop has final approval, and funding has been assured by the U.S. Executive Agent. The Russian Executive Agent (EMERCOM) will organize the Russian Workshop and the U.S. will provide financial assistance up to \$20,000 which should be taken from Administration, controls and oversight funds of \$100,000.

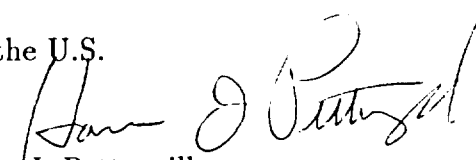
Regarding stipulation D, the EC has determined that each party will independently approve and fund the organization of Scientific Review Groups. The EC discussed the timing and arrangements for the next JCCRER meeting. It was concluded that at least six months should expire beyond the projected initiation of projects on March 1, 1995 to ensure that adequate

progress has occurred. The Russian Executive Agent (EMERCOM) will propose the dates and location after September 1, 1995.

For the Russian Federation


Leonid A. Bolshov
Co-chairman EC

For the U.S.


Harry J. Pettengill
Co-chairman EC

February 16, 1995